

柏商工会議所

2016
1月号
No.542

商工 かしわ



年賀

あけまして おめでとうございます

We Love Kashiwa

〒277-0011 柏市東上町 7-18

TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322

ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>

発行人 伏野 龍弥

毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)

柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています

12月末の会員数4,016事業所

昭和47年10月24日第三種郵便物認可

新年賀詞交歓会は

ハート柏迎賓館で開催します。

1月8日(金) 午後の通常業務は行いません。

目次

■ 柏商工会議所	
経営発達支援計画事業	2
■ 柏商工会議所臨時職員募集	3
■ 柏のお勧めスポット	4・5
■ 柏いちの市出店者募集	6
■ 各種セミナー	7

次代を拓く



柏商工会議所
会頭 寺嶋 哲生

明けまして、おめでとう
ございます。
謹んで、新春のお慶びを
申し上げます。
昨年の商工かしわ新年号
で、私は「自らを待む」と
題する拙文を書かせて頂き
ました。
主として財政という側面
から、今後日本が直面する
であろう経済環境を考察し
ておりました。

明けて、おめでとう
ございます。
今後のマクロ経済環境を
考えるに、課題は財政問題
だけではありません。
更に重要な課題として、
生産年齢人口の減少が挙げ
られます。
バブル経済の崩壊後、長
らく日本が抱えていた課題
は、供給過剰・需要不足で
ありましたが、

これがここ数年、いわゆ
る団塊世代の定年退職と前
後して、にわかに各領域で
人手不足が顕著となつて参
りました。
例えば医療や介護といっ
た領域では、高齢化に伴う
需要増に対し、慢性的な供
給制約に陥っております。
更に、今から10年を待た
ずして、巨大な人口を抱え
る団塊世代が、後期高齢者
と呼ばれる年齢に達します。
扶養されるべき人口は年々
増加を続ける一方、扶養す
るべき人口は減少を続ける。
この需給ギャップを埋め
なければならぬのは、只今
40代以下の世代、つまりは
現在の商工会議所青年部や
青年会議所の現役世代であ
ります。
10年後、果敢に企業を経
営し、この街にある需要に
応える事の出来る経営者、
この街に雇用を産み納税の
出来る経営者、この街の賑
わいを創出し更に魅力を発
信出来る経営者。
10年後に、最前線でこの
街の経済を支える企業経営
者が、どれ程数多く活躍し
ているのか。

決して順風とは言えない
次代を担う経営者を最大限
に支援する。
今年は、そのスタートの
年と致します。
本年が、皆様にとりまし
て、幸多い年と成ります事
をご祈念申し上げます。

その危機感を前提として、
決して順風とは言えない
経済環境下で、私はこの事
こそが、商工会議所が取り
組むべき最重要課題である
と考えます。
会頭を拝命して以来、機
会ある度に財政問題と人口
動態に言及して参りました
が、その危機感は既に共有
できたと考えます。

謹賀新年

KEIHOKUは今年もより
健康的で美味しく食卓が
もっと楽しくな
るような商品づく
りを続けて参
ります。どうぞ
宜しくお願い申
上げます。



KEIHOKU
Best of everything
since 1963

KEIHOKU柏店 TEL:04-7166-1191

柏地区	布店	流山地区	我孫子地区
□柏店	☎7166-1191	□江戸川台店	□海店
☎7166-1191	☎7132-2261	☎7153-0810	☎7182-1811
□apris	□新柏店	□鎌ヶ崎店	□天王台店
☎7145-1000	☎7167-7611	☎7158-7711	☎7181-2555

KEIHOKUホームページを
ぜひご覧下さい。 <http://www.keihokusuper.co.jp/>

メールアドレス keihoku@keihokusuper.co.jp

柏商工会議所会員 武田 啓 氏(武田紙器(株))画

経済産業省は、11月17日
商工会及び商工会議所によ
る小規模事業者の支援に関
する法律に基づき、「経営
発達支援計画」の認定を行
い、柏商工会議所も認定さ
れました(全国で182件)。
これは小規模事業者の事
業の持続的発展を支援する
体制を整備するためのもの
です。
※柏商工会議所の経営発
達支援計画事業については
2面に掲載。

柏商工会議所
「経営発達支援計画」
国の認定を受ける

空間が動く、世の中が動き出す。

謹賀新年

MOBILE SPACE by 三協フロンテア

柏市新十余二五番地 04-7133-6666(代)

三協フロンテア 検索

JASDAQ
証券コード9639



無銘「武家弓競図屏風」

公益財団法人 滴水軒記念文化振興財団

<http://www.tekisuiken.or.jp>

柏商工会議所 経営発達支援計画事業

柏商工会議所の経営発達支援事業の概要は次のとおり。なお、平成27年4月から32年3月までの5年間に亘り実施します。

経営発達支援事業の内容

1. 地域の経済動向調査に関すること
- (1)市内事業所を対象に毎月の売上高・採算・業況等について調査・分析し、管内景気動向・小規模事業者の経営状況を把握
2. 経営状況の分析に関すること
- (1)小規模事業者経営改善資金と柏市中小企業資金の現地調査・推薦案件(計300件)の中から小規模事業者を抽出、経営分析を実施
- (2)サービス業セミナーを開催、小規模事業者の抽出と分析結果のフィードバック
- (3)創業フェア・個別相談会
- (4)上記(1)～(3)で抽出した小規模事業者に対して小規模事業者経営発達支援融資制度を活用し事業計画策定支援を実施
- (5)創業フェア・個別相談会

- (3)上記(1)(2)から小規模事業者の経営課題を把握、解決策を立案
3. 事業計画策定支援に関すること
- (1)会報誌等での広報・周知
- 窓口・巡回指導時及び事業計画セミナー等の開催により、対象小規模事業者の抽出・事業計画策定支援を実施
- (2)定期的な巡回訪問等により進捗状況の確認、課題解決指導の実施
- (3)創業後の個別フォローアップ指導と創業塾卒業生フォローアップ講座の開催
5. 需要動向調査に関すること
- (1)地域の景気動向調査等により業界・需要動向の情報提供
6. 新たな需要の開拓に寄与する事業に関すること
- (1)会報誌を活用した商業・サービス業向け販路開拓支援サービスの実施
- (2)国内展示会共同出展事業及び展示会出展助成事業の実施
- (3)東葛工業人交流会事業・大手企業との個別商談会事業の実施
- (4)医療産業系分野参入ビジネスマッチング事業の実施
- 地域経済の活性化に資する取組
1. 地域活性化事業
- (1)柏市中心市街地活性化協議会事業の推進
- (2)柏まつりの実施及び柏市商店会連合会との連携による商業活性化事業の提案・実施支援、街ハル事業への広報支援

会員増強委員4人を補充選任

——第441回常議員会——

商工かしわ12月号で、第441回常議員会の報告を掲載しましたが、第1号議決案について、次のとおりになりました。

個人事業主対象 年末調整指導実施中

事業主が従業員や専従者に支払っている年間給与総額から税額を計算し、源泉徴収した税額を精算する事務を年末調整といいますが、平成25年から「復興特別所得税の納期限は1月12日

**会員事業所は
このプレートが目印です。
ぜひ、ご利用ください。**

新入会員紹介
平成27年11月加入



部会	事業所名	事業所所在地	電話	営業品目	ひとことPR
建	英建工	永楽台1	7188-0314	外構工事業	塗装のことなら当社まで
	松嶋建築	新逆井1	7171-4118	大工工事業	
	大島塗装店	西原4	7156-1559	塗装工事業	
商1	㈱コモード	末広町1	7148-2231	靴・履物小売業	
金融	本城 基夫	酒井根6	050-3576-4322	生命・損害保険外交員	里山、下田の森の近くです。
保環	True Hair (トゥルーヘア)	南柏1	7145-0241	美容業	40歳からの美容室！いい仕事しますヨ!!
	㈱魚火	柏市柏1	7162-0522	鮮魚酒類飲食業	
	柏酒処 寿々喜	柏市柏1	7162-6722	居酒屋	
	味笑	花野井	7157-0988	日本料理店	鯉のワラたき、一度お召し上がり下さい。
法務	㈱SUN'S	明原2	7148-1752	療術業	平日は夜22時まで受付している整骨院です
	かみの歯科クリニック	増尾台3	7106-8120	歯科診療所	 どうぞご利用ください
	上原一平税理士事務所	加賀1	7174-5220	税理士事務所	
	田中敬子税理士事務所	加賀1	7174-6789	税理士事務所	
特	泉澤秀隆税理士事務所	あかね町23	7167-7397	税理士事務所	迅速な対応でお手伝いいたします。
	Beauty Cafe E's sense	流山市	7151-9774	美容業	ネイル、まつげエクステ、エステ
	La.Luce	柏市いの木	047-387-7118	婦人服小売業	気軽に楽しめるおしゃれなミセス服
	(公財)日本電信電話ユーザ協会千葉支部	千葉市	7162-7995	教育・学習支援業	

建＝建設業部会 工＝工業部会 商1＝商業第1部会 商2＝商業第2部会 商3＝商業第3部会 金融＝金融・保険業部会
保環＝保健環境衛生部会 サ＝サービス諸業部会 法務＝法務・医療・教育部会 特＝特別会員

ISO9001・14001・27001

C O 2 削減 限らない挑戦

清掃 空調工事
設備管理 リニューアル

ダイキン空調 代理店
東葉ビル管理株式会社
柏市明原1-11-12 TEL 04-7147-0808

1956年 柏市企業誘致第一号
柏市へ工場移転してから半世紀

複写機・プリンター内でトナー(インク)を運ぶ役割をする電子写真現像剤用キャリア(直径数十ミクロンの磁性粉)の世界トップメーカーとして、柏では約200種類以上にものぼるキャリアを生産しています

環境に配慮した新たな工場が
2015年2月完成

パウダーテック株式会社
277-8557 千葉県柏市十倉2-217番地
TEL 04-7145-5751
http://www.powder-tech.co.jp/

匠の技に心をこめて半世紀

柏市 M 邸 平成27年5月竣工

倉小倉建設株式会社
〒277-0871 千葉県柏市若葉162-1
TEL:04-7132-3556 FAX:04-7132-2273
http://www.ogura-kensetsu.co.jp

謹賀新年
今年もよろしく
お願いいたします。
2016.1.1

第39回 ミツワ堂ITフェア
2月26日(金) ハート柏迎賓館
皆様のご来場を心からお待ちしております。

ミツワ堂
http://www.mitsuwadou.co.jp
本社営業部 柏市柏931-12 ☎7166-7151 小売部 柏市柏3-6-5 ☎7164-6431
Mail: wawawa@mitsuwadou.co.jp

柏商工会議所

臨時職員募集

柏商工会議所では、臨時職員(1人)を募集します。
▽対象 平成24年4月2日以前に生まれた大学卒業以上の方
▽試験 〇1次(筆記) 1月29日(金)
〇2次(面接) 2月4日(木)
〇3次(面接) 2月15日(月)
※2次試験合格者のみ
▽採用 4月1日
▽応募 当所指定履歴書(ホームページからダウンロード)に、直近1ヵ月以内の写真を添付し、卒業証明書・学業成績証明書・学業成績証明書を添えて、〒277-10011 柏市東上町7-18 柏商工会議所総務課 7162-13325

市内156事業所・組合に調査

柏の景気情報(11月)

詳細は柏商工会議所のホームページで

柏商工会議所は市内の事業所等を対象に景気動向調査を実施。調査結果を抜粋して紹介します。
▽調査期間 平成27年11月24日～12月4日
▽調査対象 市内156事業所・組合(回答数81)
業況DI値は2ヵ月連続で悪化。先行きも足踏み状態。
11月の全産業合計のDI値(前年同月比以下同じ)は▲30.8(前月▲26.2)となり、マイナス幅が拡大した。
【建設業】電気工事では、仕事量が増え人手不足に。大型ショッピングモールの出店に伴う人材募集の給が1千円以上で、募集時に影響が出ている。
【製造業】機械部品製造業では、海外電気部品品の値上がりにより収益に影響。中国の景況悪化により、現地加工メーカーからの新規営業が増加。
【卸・小売業】東葛地区は小売店にとって魅力的な競争が激化し、人手不足の状況も悪化しそ。ケーキ店では11月発売のスイーツ限定プレミアムチケットに期待。
【サービス業(飲食含む)】居酒屋では忘・新年会の予約が昨年より早く入つて

柏の産業別業況DI値(前年同月比)の推移

	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
6月	▲24.7	▲26.0	▲11.1	▲39.2	▲12.5
7月	▲19.7	▲25.0	▲0.0	▲42.8	▲14.2
8月	▲23.1	▲35.0	▲11.1	▲32.1	▲6.2
9月	▲20.2	▲21.7	▲5.5	▲35.7	▲6.6
10月	▲26.2	▲13.6	▲33.3	▲44.0	▲6.6
11月	▲30.8	▲21.7	▲27.7	▲52.0	▲13.3
見通し	▲22.2	▲8.6	▲33.3	▲40.0	±0.0

「見通し」は今年の水準と比較した向こう3ヵ月の先行き見通しDI

全国との比較

	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
柏の景気	▲30.8	▲21.7	▲27.7	▲52.0	▲13.3
全国の景気	▲18.1	▲20.4	▲17.6	▲26.3	▲10.0
例(景気図)	特に好調 DI>50	好調 50>DI>25	まあまあ 25>DI>0	不振 0>DI>-25	極めて不振 DI<-25

いるが、金・土曜に集中。個人の旅行は冬でも北陸が人気。パリのテロの影響でヨーロッパが伸び悩み、8で、柏の方が悪い。
全国との比較
全産業合計のDI値は全国▲18.1に対し柏▲30.8で、柏の方が悪い。

千葉県経営革新
優秀企業表彰

最優秀1社・優秀2社



経営革新計画では、調理の効率化・省人化や食材ロスを減らす新型自動フライヤー「観覧車式自

は業務用厨房機器(フライヤー、デイスベンサー、ゆ

優秀企業賞
株メカ



で麵機、食用油精製機および厨房関連商品の設計・開発・製造・販売、据付および修理を行っています。さらにホームページの改良やクラウドベースのグループウェアを導入し、顧客の取り込みや社内情報の共有を進め、顧客ニーズにより早く応えられるようになりました。

千葉県では、他の模範となる実績を達成している企業を表彰する千葉県経営革新優秀企業表彰を実施。取組の先進性や計画の成果などを総合的に審査した結果3社が決定し、その中で柏商工会議所会員の2社が受賞しました。

最優秀企業賞
まぐら株

まぐら株(河元智行社長)は、世界中の枕800商品を含む寝具類3万5千商品減を図るため、自社に合うツール・システムを開発し、運用しながら改良を重ねました。その結果「1日かか

会員情報
新装開店・新製品開発などお知らせを
総務課 7162-3325

★ハート柏迎賓館
法事用の部屋を増設

旧柏玉姫殿がハート柏迎賓館と名前をかえ、チャペル跡地を駐車場に。さらに宴会用の部屋に加え、法事用の2部屋(各50人収容)を増設。仏具を設置し、読



ハート柏迎賓館
Heart Kashiwa Geihinkan
各種宴会・パーティー
慶事・法事・各種会席
各種会議・展示会
ワンランク上の空間とシェフ自慢の料理で
皆様をお迎えいたします。
〒277-0005 千葉県柏市柏233
☎ 04-7163-1111
http://www.heart-kashiwa-geihinkan.jp/

柏商工会議所経営相談室

申込み・問合せ
中小企業相談所
経営支援課 7162-3305

専門家による相談(要予約)

- ▷税 務=1月20日(水)
千葉県税理士会柏支部
- ▷法 律=2月17日(水)および相談者と調整
弁護士・木村和俊
弁護士・児玉隆晴
弁護士・大澤一郎
- ▷商工業経営=相談者と調整
中小企業診断士・大橋唯男
中小企業診断士・友光俊郎
中小企業診断士・細野 眞
中小企業診断士・大矢たかし

- ▷労 務=相談者と調整
社会保険労務士・友光俊郎
社会保険労務士・青木康明
特定社会保険労務士・大村文江
- ▷メンタルヘルス=相談者と調整
日本産業カウンセラー協会東関東支部
- ▷技術・特許=相談者と調整
技術士・畑 明
弁理士・高崎芳紘・木船英雄

日本政策金融公庫と千葉県信用保証協会の
特別相談(要予約)

▷とき=1月8日(金)午前10時～午後3時

日本政策金融公庫・国民生活事業の融資(12月9日現在)

普通貸付	限度額: 4,800万円 金利: 年2.20%(基準金利) 期間: 運転5年、設備10年	マル経融資 (保証人不要)	限度額: 2,000万円 金利: 年1.15%(柏市利子補給により実質年1%) 期間: 運転7年、設備10年
------	--	------------------	--

※設備資金の借入れは雇用の維持または拡大を図る等の要件を満たす場合は全期間の利率を0.5%引き下げ。

京葉ガス

ガスのある暮らし
ウィズガス

エネファーム ガススマート!

「エネファーム+太陽光発電」の「ダブル発電」
なら、売電量がアップするのでお得です。



エネファーム

太陽光発電

エネファームでつくった電気を優先的に使うので、太陽光発電で発電した電気のほとんどを売ることができます。

ホームサービス部北部センター 柏市柏 211-5
TEL 04-7164-3891 9:00~17:00(土・日・祝日を除く)

柏商工会議所副会頭・常議員・
広報委員の皆さまに、柏のお勧め
スポットをお聞きました。ぜひ
機会をみつけて行ってください！

スポット



副会頭 小倉 祐三
小倉建設(株)
TX沿線は、今では開発
ラッシュとなっていますが、
私の子供の頃は自然豊かな
森林地帯で、キノコ、オオ
タカ、野ウサギ、蛇、小鳥
達の宝庫でもありました。
こんな情景を今でも残し
ているお勧め散策スポット
が「こんぶくろ池」と、野
田・流山に接する「利根運
河」です。



副会頭 畔高 敦司
(株)ミツワ堂
布施弁天の重要文化財
の鐘楼の脇にたたずむ小
な茶屋で、店の裏手からは
筑波山が望める。名物の、
みたらし団子、こんぶうど
ん等、珍しい食べ物も多く、
人里を離れて静かに食事す
るのは最高。 ☎71341
6323、定休日は水曜日
と第3火曜日(毎月1日と
祝日は営業)。



お待ちしております！

専務理事 伏野 龍弥
柏商工会議所
柏には、観光・グルメス
ポットが沢山ありますが、
何と一つも一番のお勧め
は、「柏商工会議所」。元氣
な柏の街づくりを目指して
頑張っています。是非、会
議所会館に足をお運びくだ
さい。職員一同お待ちしております。



副会頭 佐藤 祐二
パウダーテック(株)
明けましておめでとうご
ざいます。本年も会員企業
の発展のための一助となれ
るよう努力してまいります
であります。
柏のお勧めスポットは、
柏の葉公園です。春は桜
秋はモミジ・イチョウなど
の紅葉散歩を楽しめます。



副会頭 岡野 哲也
常南通運(株)
大堀川沿いに利根川と江
戸川を結ぶ北千葉導水路が
埋められています。水路
整備時に大堀川も改修され
ました。
併せて川沿いには遊歩道
や公園も整備され、約4km
に渡って桜が植樹され、桜
の名所にもなっています。
春の一日、のんびり散策
されては如何でしょうか。



柏の葉公園総合競技場

シユピンドラー
千恵子(広報委員)
ナノテックシユピンドラー
(株)
私のお気に入りには柏の葉
スタジアムです。11月に全
国高校サッカー選手権やラ
グビー選手権があり、地元
の流経大柏高校の応援に出
かけています。千葉県代表
決勝戦が近くで楽しめ、若
いエネルギーをいつももら
っています。



副会頭 大田 英隆
柏エレベータ工業(株)
花野井に在る旧吉田家住
宅では柏の歴史が学べ、邸
の裏の吉田記念テニス研修
センターでは元気な声や爽
やかなボール音が響きます。
車イステニス世界チャンピ
オン・国枝慎吾選手の練習
風景が見られるかも。応援
しましょう！



飯泉 勇次
(株)ホンダカーズ柏
ぼたんが沢山綺麗に咲く
寺で有名な観音寺を紹介し
ます。この寺のぼたん・ツ
ツジは本当に綺麗です。是
非一度見に行ってください。
去年の5月に行った時の写
真です。
▽観音寺 柏市逆井523
☎717315256

1/2(土)~1/11(月)
「現金つかみ取り」 ¥3,000 お買上で1回
「ジュエリーバイキング」
お好きなジュエリー2点よりどり選んで¥108,000

時計・宝石・メガネ・補聴器
修理・加工も承ります。
柏駅前 スカイプラザ柏1F
TEL 04-7163-7131
www.hagiwara1903.com/

http://www.sukegawanet.com

助川工務店グループ
Dream Living ドリーミリビングリフォーム館
大工専門会社
有限会社 匠 舎 助 川

創業 明治 20 年
助川工務店
SUKEGAWA CO., LTD.
〒277-0005 千葉県柏市柏6丁目6番18号
本社 TEL04(7163)1011(代)

ファミリかしわ (柏駅東口)

URL <http://www.f-kashiwa.com>
1 階 の ご 案 内

不動産・賃貸業	ウ	ス	ゼ	ロ	*	ディスカウントチケット	ケ	イ	・	ネ	ッ	ト
和洋酒・たばこ	日	本	屋	*		サンドイッチ&カフェ	S	U	B	W	A	Y
焼きたてのパン	ア	ミ	ー	*		フレグランス&ウィッグ	L	o	v	e	r	'
ハイセンスショップ	シ	エ	ル	*		印刷デザイン・デジタルプリント	c	o	m	e	a	t
メガネ・コンタクト	ニ	ホ	ン	メ	ガ	ネ	カ	f	e	s	t	r
LADIES FASHION	ベ	ル	ベ	ル	*		イタリアントマト カフェ Jr					
お茶と海苔	静	香	園	*		自家焙煎珈琲	豆					
買取専門店	N	A	N	B	O	Y	A	*				
g l i t t e r					*		K	a	h	u	n	a
					*		N	a	i	l		
					*		珈	琲	茶	屋	n	a
					*		n	a	n	o		

KASHIWA REYSOL
OFFICIAL FANCLUB ASSOCIATES
2016 柏レイソルオフィシャルファンクラブ
「アソシエイツ」会員募集中!!

入会金 ¥0
年会費 ¥3,000 (税込)

特典 1 チケット 先行購入 会員割引
特典 2 会員証発行 (ワンタッチ) 対応 観戦履歴が 記録できます
特典 3 グッズ5%割引 会員証提示で 5%割引
特典 4 2016 公式イヤープック プレゼント
特典 5 会員限定 イベント参加 (ほかにも 特典が いろいろ!!)

入会方法 柏レイソル公式ホームページ(PC)よりお申込ください。
<http://www.reysol.co.jp/>
※インターネット環境の無い方につきましては「アソシエイツ」事務局までお問合せください。

0120-266765 10:00~17:00
日・月定休(4月~11月土・日・月・祝定休)



水がある街・柏

石戸 義行
（千葉県北西部）
水がある街っていいですね。柏を好きな理由の一つはここに手賀沼があるから。地元の自転車屋・橋輪で買った愛車で風を切って手賀沼周辺を走ると気持ちいいです。大好きなお勧めスポットです。



久能 剛一
京葉ガス（株）北部センター
弊社は昭和61年より毎年若手を中心にチームを編成し、柏おどりコンテストに参加しています。結果が良ければもちろん嬉しいですが、それ以上に真夏の暑い最中、一生懸命踊っている人々に感動し、元気がもらえる素晴らしい空間です。

感動の空間、柏おどりコンテスト



本格イタリア料理「トラットリア キッコ」

金子 秀雄（広報委員長）
二二三堂薬局
柏銀座通りにオープンした「トラットリア キッコ」（☎7197-13090）。愛娘の名前を店名にした子煩悩の夫婦が経営している。落ち着いた大人の雰囲気の中で、北イタリアで長年修行したオーナーシェフが、本場のイタリア料理とワインを提供している。



藤沢 朋
NTT東日本・南関東東京営業支店
私がお勧めするスポットは、柏二番街商店街です。千葉県内の商店街では先駆的にWi-Fi環境を構築し、二番街Wi-Fiというサービスによる訪問者誘引を行っています。スマートフォンやタブレットをお持ちの方はぜひ一度ご利用下さい！

Wi-Fiが使える柏二番街



中森 秀樹
柏の軽井沢別荘地
ナノテックグループ
ただ今、遊休地の活用を検討中！柏の北西部の森の奥深くに、ただ静かなだけの場所があります。まるで軽井沢の別荘地みたいですね。誰にも気兼ねなく、良いので、ときどきBBQを仲間たちとワイワイやっています。



真近に迫る勇壮な柏ねぶた



長塚 裕司
東神開発（株）
年に2日間だけお目見えする、柏まつりに登場する柏ねぶたがおすすめです。本場青森に比べ小ぶりなものではありませんが、ハネトやおはやしと共に柏の商店街を勇壮に運行するねぶたは、灯りがとる薄暮からがまた素晴らしく、必見です。



昼も夜も、既にリピーター

斉藤 民子（広報委員）
柏高島屋ステーションモール
手前味噌ですが、ステモに「ピッツェリアマリノ」が登場してから、ランチタイムは同僚とバーニャカウダーバー付のセットで窯焼ピザとパスタをシェアするのがお気に入りです。夜はリーズナブルなワインとアラカルトで！！

経営者の皆様へ

ジョブ・カード制度の有期実習型訓練の活用のお勧め

～自社のニーズに合った人材を育成できます！～

ジョブ・カード

求職者の職業能力を証明するA4判の大きさの4種類のシート（①履歴シート、②職務経歴シート、③キャリアシート、④評価シート）です。履歴書などにはない求職者に関する詳細な情報が記載されているので、短時間の採用面接では分からない求職者の職業能力やレベルなどを客観的に評価できます。

ジョブ・カード制度

ジョブカードを活用したOff-JT（座学等）とOJT（実習）を効果的に組み合わせた有期実習型訓練を通じ、有能な人材を育成したい企業と正社員の経験が少ない求職者とのマッチングを促進する国の制度です。

訓練を実施する企業では、訓練期間を通じて訓練生の適性や職業能力などを判断し、正社員として継続雇用できますので、採用時のミスマッチや早期離職のリスクを軽減できます。加えて、一定の要件を満たしている場合は、訓練の終了後に、国から助成金が支給されますので、訓練の実施に要するコスト負担を軽減できます。

詳細は柏商工会議所ジョブ・カードサポートセンター☎7197-3333へ。貴社へ説明にうかがいます。

企業 有能な人材を育成したい企業

求職者 ジョブ・カードでマッチング！ 正社員の経験が少ない非正規雇用労働者

終了後に支給される助成金でコスト負担を軽減！

企業 求職者

ジョブカードの記入作成

登録キャリア・コンサルタントとの面接（キャリア・コンサルティング）の実施

有期実習型訓練の実施

OJT + Off-JT (3か月以上6か月以内)

企業が訓練生に賃金を支払

訓練開始日の提出

評価シートを活用した職業能力の評価

Point 正社員として採用 有能な人材を育成

Point 就職活動でのジョブカード活用

Point キャリアアップ助成金（人材育成）への支給申請

柏高島屋ステーションモール

ステモ Special Days

見逃せないスペシャルプライス集結

Start! 17 THU

11 MON Finish!

STATION MALL

Takashimaya

第4期 かしわ創業塾

柏で創業するために役立つ知識(事業計画、資金計画、マーケティング、IT活用など)が学べます。創業への不安や課題が解消し、また受講特典もあります。

◇

◇

▷と き=1月17日(日)、24日(日)、31日(日)、2月21日(日)、3月6日(日)の全5回。いずれも午前10時~午後5時(昼食休憩1時間)

▷ところ=柏商工会議所会議室

▷対 象=柏市内で創業予定・創業後間もない方

▷講 師=中小企業診断士/キャリアカウンセラー・秋島一雄氏。中小企業診断士/一級販売士・田中聡子氏

▷内 容=①創業の心構えと事業計画書作成②売上と利益の違い、事業の成績表の作り方③先輩に学ぶ創業の実際、ビジネスゲーム④IT活用、市内見学バスツアー⑤ビジネスゲーム発表会、創業塾のまとめ
※内容は一部変更となる場合もあります

▷参加費=全5回で3,000円

▷定 員=先着24人 ※立体駐車場は使えません

▷申込み=柏商工会議所ホームページから申込書をダウンロードするか、経営支援課 ☎7162-3305 へ

柏いちの市プロジェクト(チャレンジマーケット募集)

柏駅前への出店者募集中

ベーカリーハレビノが出店 「お客様が増えました」



柏商工会議所会員のベーカリーハレビノが初めて知ったという方が、お店中央2にも多数訪れるようになったとのこと。

柏商工会議所は、「柏いちの市プロジェクト(チャレンジマーケット募集)」と題し、(株)丸井柏店と連携して、当所会員事業所向けにチャレンジショップ出店者を募集中です。

柏駅東口と南口から徒歩1分の好立地でチャレンジショップ出店してみませんか。詳しくは振興課へ。
☎7162-3305

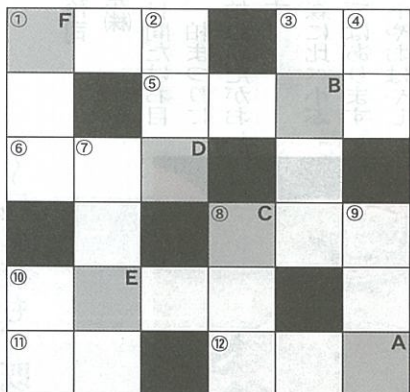
式。売上金総額を一旦預かり、一定の掛率によって算出した金額を後日出店者指定の口座に振り込み。掛率等は(株)丸井本社と相談し、折り返しご連絡。
※その他詳細は、(株)丸井柏店担当者との面談日に相談を。



丸井柏店VAT館

商工かしわクイズ

①図書カードか②映画鑑賞券プレゼント



A	B	C	D	E	F

- タテのヒント
- ①両親の兄弟・姉妹の子
 - ②寒中〇〇〇、陣中〇〇〇
 - ③次の走者にタスキをつなげます
 - ④〇〇数、降〇〇、〇〇業
 - ⑤興行終了後に行うパーティー
 - ⑥弓形、ホームランの俗称にも
 - ⑦目尻にできるものは「カラスの足跡」とも
 - ⑧肉は「もみじ」と呼ばれる

【問題】クイズを解きA~Fのこぼれを並べます。
【景品】①図書カードまたは②キネマ旬報映画鑑賞券2枚セット(新作を除く)を抽選で合計10人にプレゼント。

【応募】ハガキに答、希望の景品①または②、興味をもった記事・感想など、郵便番号と住所、氏名を記入し、〒277-0011 柏市東上町7-18 柏商工会議所へ。1月12日必着。12月

- 横のヒント
- ①ローマにある「トレヴィの〇〇〇」
 - ②釣り針につけて魚を誘う
 - ③この人形の仕事場は衣料品売場
 - ④〇〇〇室で着替える
 - ⑤まんじゅうの中身
 - ⑥劇場のこと
 - ⑦光の当たらない部分にできる
 - ⑧筒型の練り製品



丸井柏店マルイ館1階店舗前広場

信濃路へのいざない

- かまど焼 ●いろり焼
 - 串焼・串 ●鉄板焼
- ご宴会も承ります(150名まで)—



酒郷吉春

西口店 ☎(柏)7144-5525

迎春



デザイナー12名在籍!!
(社内7名+SOHO 5名)

株式会社 京葉広告社
KEIYO

郊外型洋菓子店 Cafe de Juin

カフェ ド ジュアン
柏市松ヶ崎812-2 ☎04-7133-3847
9:00~19:00営業 第1・3木曜定休

西條 樹木 Juin (ジュアン)
松葉町店 TEL 04-7133-5882
柏高島屋店 TEL 04-7148-6917
らぽーと柏の葉店 TEL 04-7168-1500

株式会社 秋元印刷
AKIMOTO
柏市中央1-2-18 TEL 04-7167-2316



家族葬

お考えの方は...ぜひ当社へ!

柏商工会議所 会員特別値引き

親戚様、社員様にも対応します
お気軽にご相談ください
厚生労働省認定 葬祭ディレクター技能審査 葬祭ディレクターが対応します



北柏ホール

24時間365日受付 TEL.04-7192-4444



セレモニー 天来
株式会社 茶の八

◆本社
◆北柏支店
◆印西支店

検索

☆第142回
2・3級簿記検定試験

▽試験日 2月28日(日)

▽会場 江戸川大学

▽窓口受付 1月25日(月)

▽29日(金)

▽インターネット受付 1月30日(土)まで

http://www.kashiwa

▽試験日 2月17日(水)

▽会場 柏商工会議所

▽窓口受付 1月18日(月)

検定試験

～ci.or.jp

▽受験料 2級4630円
3級2570円

http://www.kashiwa

▽受験料 2級5660円
3級4120円

▽インターネット受付に
は別途手数料(1件申込
みは830円、併願申込
みは1050円)がかか
ります。

☆第44回2級第77回3級
リテールマーケティング
(販売士)検定試験

▽試験日 2月28日(日)

▽会場 江戸川大学

▽窓口受付 1月25日(月)

▽29日(金)

▽インターネット受付 1月30日(土)まで

http://www.kashiwa

▽試験日 2月17日(水)

▽会場 柏商工会議所

▽窓口受付 1月18日(月)

窓口受付

本人自筆の申込み用紙に
受験料を添えて、月々金曜
日の午前9時～午後0時と
午後1時～4時30分、柏商
工会議所業務課へ(簿記検
定に限り、最終日は午後8
時まで)。

7162-3315

「商工かしわ」は

かしわインフォメーションセンター・
近隣センター等に置いてあります。柏
商工会議所ホームページにも載せて
いますのでどうぞご覧ください。

ISO9001認証

総合緑化土木



株式会社
常盤ガーデン

本社/柏市布施914番地 ☎04(7131)6126(代)

非会員も可

決算書作成のための実務講座
～会計ソフトを使って自分で作成しよう!～

会計ソフトを活用している個人事業主を対象に、決算書作成のための実務講座を開催します。受講者自身が入力している会計データを基に決算処理を行うのでその場で作成できます。今年からはじめてみる方も、ぜひ参加ください。

◇

◇

▷と き=1月28日(木)、2月3日(水)の午後1時～4時
※同じ内容で2回開催

▷ところ=柏商工会議所302会議室

▷対象=個人事業者と経理担当者で、会計ソフトの伝票入力等の基本操作ができる方

▷講師=あんどう税理士事務所・安藤由紀氏

▷内容=決算仕訳入力、決算書作成等

▷使用ソフト=弥生会計15プロフェッショナル、やよいの青色申告

▷持参物=パソコン、棚卸表、売掛等の帳票類、昨年の決算書・申告書、処理のわからない帳票類 ※帳票類が持参できない場合は例題で入力

▷受講料=会員無料、非会員9,000円

▷定員=各回10人 ※立体駐車場は使えません

▷申込み=経営支援課 ☎7162-3305

非会員も可

サービス諸業部会主催公開講演会
ヒゲの隊長のリーダー論
～指揮官、指導者、経営者に求められる条件～

陸上自衛官としてイラク復興業務支援隊長(初代)を努めた際には「ヒゲの隊長」の名で知られ、現在は参議院議員として活躍する佐藤正久氏を迎え、軍事と政治の世界を例にあげながら独自の視点での「リーダー論」を話していただきます。その後、交流会を開催します。

◇

◇

▷と き=2月5日(金)

▷対象=柏商工会議所会員と一般の方

▷申込み=サービス諸業部会会員は送付済の申込用紙に記入し、FAXで。それ以外の方は当所ホームページから申込用紙を出力・記入しFAXで

▷問合せ=経営支援課 ☎7162-3305 雑賀

公開講演会 午後6時30分～8時

▷ところ=柏商工会議所4階会議室

▷講師=参議院議員・佐藤正久氏。元防衛大臣政務官。前自民党国防部長。元陸上自衛官

▷定員=先着150人

▷参加費=無料 ※立体駐車場は使えません

交流会 午後8時30分～10時30分

▷ところ=WORLD BEER KITCHEN GLOBAL

▷参加費=サービス諸業部会会員3,000円、それ以外の方5,000円(当日会場で。参加申込後の取消はキャンセル料が発生します)

▷定員=先着70人



非会員も可

プロモーション向上塾生の
動画によるプレゼン大会&異業種交流会

事業者にとってインターネットを活用した集客、顧客との新たな関係性を築きあげることは必要不可欠です。その中でも、多勢が見ている動画を活用し、どこまで集客・売上を増やせるかが大きな課題でもあります。

今回、動画を効果的に発信し、顧客・ファンの獲得に向けて動き出した当所会員事業者が、当所のプロモーション向上塾で学んだ成果を発表する「プレゼン大会」を実施。他社や同業者が、どのような動画を作成してプロモーションを行うのか見学し、参考にしませんか。

発表会の後は、ビジネスチャンスを広めるための「異業種交流会」も開催します。

◇

◇

▷と き=2月9日(火) 午後2時～5時

▷ところ=柏商工会議所4階会議室

▷対象=事業経営者と従業員等

▷講師=イクスプレイン合同会社代表・大澤貴行氏

▷持参物=自社のチラシ、販促物、パンフレット等(異業種交流会で使用)

▷参加費=無料

▷定員=先着50人 ※立体駐車場は使えません

▷申込み=振興課 ☎7162-3305 内海・平井

非会員も可

建設業者対象
社会保険未加入対策(平成29年度問題)

「建設業者社会保険未加入対策」(平成29年度問題)のセミナーを開催します。

平成29年度以降、社会保険未加入の業者は、事業主や元請等から契約が貰えず、また、未加入の労働者は工事現場に入れないという厳しい方針が打ち出されています。加入しないしていると、前倒しで社会保険等部局に通報され、加入指導等を受けることもあります。この件を社会保険労務士が説明し、終了後、個別相談会を開催します。

◇

◇

▷と き=1月27日(水)

○セミナー=午後6時～7時

○個別相談=午後7時10分～

▷ところ=柏商工会議所4階会議室

▷対象=建設業者

▷講師=千葉県社会保険労務士会東葛支部建設業プロジェクトチームサブリーダー/社会保険労務士・小貫茂樹氏。同/社会保険労務士・竹田郁造氏

▷内容=①社会保険未加入問題②社会保険、労働保険③一人親方④標準見積り⑤マイナンバー制度とのかかわり

▷参加費=無料

▷定員=先着60人 ※立体駐車場は使えません

▷申込み=「建設業者の社会保険」、事業所名、参加者名、連絡先の電話番号、個別相談の有無を記入しFAX7162-3323へ

▷問合せ=経営支援課 ☎7162-3305

NANOTEC GROUP



■ナノテック(株) ■ナノテックシュビンドラー(株)
■平和電機(株) ■(株)トッケン
■NSC(株) ■TSジャパン(株)

柏タカシマヤ
1.2
SAT START
WINTER 2016
タカシマヤクリアランス

ブランドごとのスタート日は、WEBでチェック! タカシマヤクリアランス 検索

Takashimaya

KASHIWA PLAZA HOTEL
柏プラザホテル

本館

沿線随一の
本格派ビジネスホテル
『柏駅』南口・西口1分
※大型バス駐車場あり。
無料(要予約)

Annex

本館 吉春 リソナ銀行 西口 高島屋

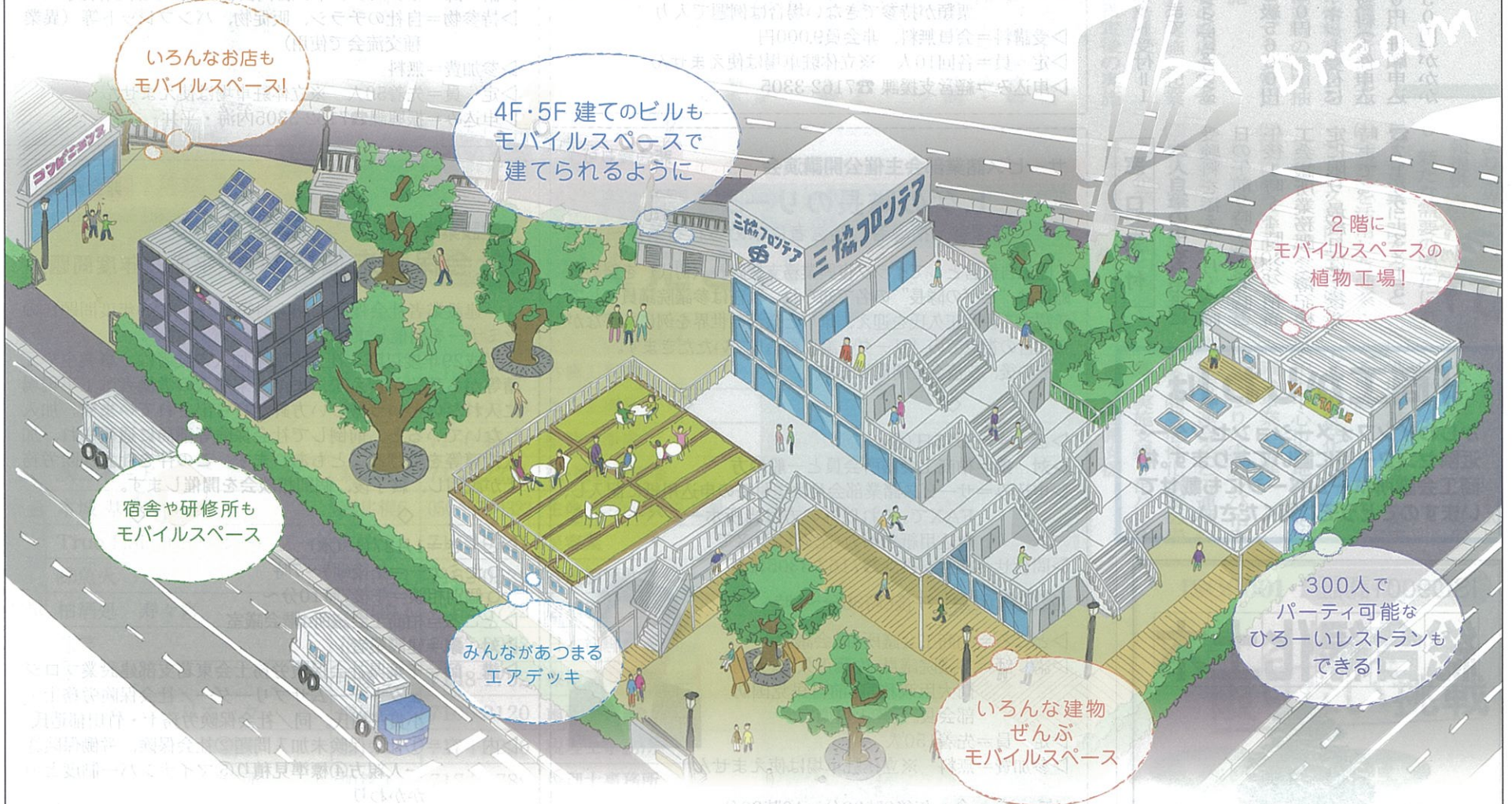
本館 ☎04-7147-1111
Annex ☎04-7147-1115

モバイルスペースは 夢に向かって進化し続けます

モバイルスペースはもっと機能的に、もっと快適に、もっとシャープに進化する。

やがて街中の建物がモバイルスペースになる。そんな未来を目指して。

2016 年も三協フロンテアのチャレンジは続きます。



全国7ヶ所の生産拠点 149ヶ所の営業拠点から全国各地へ。モバイルスペースはさまざまな場所で使用されています。



都内再開発エリアの3F建て大型建設現場事務所にてイメージを一新させる新型ユニットハウス69棟使用



ユニットハウス・トランクルーム・立体式駐車装置・植物工場の製造・販売・レンタル

三協フロンテア株式会社

JASDAQ
証券コード9639

本社/柏市新十番地
TEL:04-7133-6666 (代)
www.sankyofrontier.com